

Contents

<i>Susan M. Gass</i> Introduction	1
--	---

Part I

Methodological issues

<i>Andrew Cohen</i> Investigating the production of speech act sets	21
--	----

<i>Noel Houck — Susan M. Gass</i> Non-native refusals: A methodological perspective	45
--	----

<i>Leslie M. Beebe — Martha Clark Cummings</i> Natural speech act data versus written questionnaire data: How data collection method affects speech act performance	65
---	----

Part II

Speech acts in a second language

Initiating and maintaining solidarity

<i>Miriam Eistenstein Ebsworth — Jean W. Bodman — Mary Carpenter</i> Cross-cultural realization of greetings in American English.	89
--	----

<i>Gayle L. Nelson — Waguida El Bakary — Mahmoud Al Batal</i> Egyptian and American compliments: Focus on second language learners	109
--	-----

<i>Michael L. Geis — Linda L. Harlow</i> Politeness strategies in French and English	129
---	-----

<i>Naoko Maeshiba — Naoko Yoshinaga — Gabriele Kasper — Steven Ross</i>	
Transfer and proficiency in interlanguage apologizing	155
Face-threatening acts	
<i>Beth Murphy — Joyce Neu</i>	
My grade's too low: The speech act set of complaining.	191
<i>Diana Boxer</i>	
Ethnographic interviewing as a research tool in speech act analysis: The case of complaints	217
<i>Myra Goldschmidt</i>	
From the addressee's perspective: Imposition in favor-asking.	241
<i>Dale April Koike</i>	
Transfer of pragmatic competence and suggestions in Spanish foreign language learning	257
Part III	
Applications	
<i>Richard Schmidt — Akihiko Shimura — Zhigang Wang — Hy-sook Jeong</i>	
Suggestions to buy: Television commercials from the U.S., Japan, China and Korea	285
<i>John L. Graham</i>	
Culture, negotiations and international cooperative ventures.	317
Subject index	343
Author index	347